



сертификат на экспортируемое на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты, полученные от крупного рогатого скота /
 ртифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України
 молока та молочних продуктів, отриманих від великої рогатої худоби / Certificat sanitar-veterinar
 pentru exportul pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina lapte și produse lactate obținute de la bovine

Часть 1: Подробная информация об отправленном грузе / Частина 1: Детальна інформація щодо відправленого вантажу /
 Partea 1: Detalii despre lotul expediat

I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ООО "ПИРЯТИНСКИЙ СЫРЗАВОД" Адрес / Адреса / Adresa ПОЛТАВСКАЯ ОБЛАСТЬ, г. ПИРЯТИН, ул. СУМСКАЯ Тел. / Номер телефону / Tel. +380535828657		I.2. Идентификационный номер сертификата / Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 53/18680/97	
I.5. Получатель / Одержувач / Destinat Наименование / Назва / Denumirea COLDOR COM SRL Адрес / Адреса / Adresa Республика Молдова, г. Кишинев, 81 Alba Iulia str., apt. 32 Почтовый индекс / Поштовый индекс / Cod postal MD-2071 Тел. / Номер телефону / Tel. +373-22-22-89-98		I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральний компетентний орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Полтавская ОГБВМ	
I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-0	I.7. Регион происхождения / Рeгіон походження / Regiunea de origine Полтавская	I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ООО "Пирятинский сырзавод" Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare a-UA-16-18-01-IX-PP		Адрес / Адреса / Adresa ул. Сумская, 1, г. Пирятин, Полтавская обл.	
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa Украина, Полтавская обл., г. Пирятин, ул. Сумская, 1		I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 26.10.2023	



Corabie

Дорожной вагон / Залізничні вагони / Feroviar

Автотранспортное средство / Дорожній еквіпаж. Авто

Другие / Інший / Altele

Идентификация / Идентифікація / Identificarea:

BX5650NM/BX3700XF

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:
CMR № 935658-26-10-2023

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului

Продукт белково-жировой «Русский» – 5000 кг, 336 г/шт.; сыр «Российский классический» – 5000 кг, 316 г/шт.

I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul pozitiei tarifare
0406.1901

I.16. Количество / Кількість / Cantitatea
652

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare

I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numarul de ambalaje
652

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat

Замороженный / Заморожений / Congelat

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби/контейнера / Numarul sigiliului/containerului

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului
гофроящик, бумажный мешок

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:
Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova

I.23. Идентификация товара / Идентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numarul de înregistrare al întreprinderii
a-UA-16-18-01-IX-PP

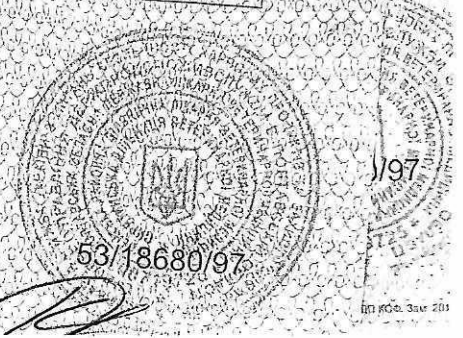
Вес нетто(кг) / Вара нетто(кг) / Masa neta (kg)
10000.000

Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництв / Întreprinderea producătoare
ООО «Пирятинский сырзавод»

Маркировка / Маркування / Marca de identificare
ООО «Пирятинский сырзавод»

Вид (научное название) / Вид (наукова назва) / Specie (denumirea științifică)

Вид товара / Вид товару / Tipul marfurilor
молочная продукция



годности товара в пищу / Засвідчення придатності товару для споживання в їжу - Certificarea

призначення експертного заключення лабораторії №000548є/23 24.02.2023: Експертное заключение
06/23 19.05.2023

выданный государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, що нижче
перерахований ветеринарний лікар, цим засвідчую так: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta
mafoarele

Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты получены от
доровых животных и произведены на молокоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры,
основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР).
Призначені для експорту на митну територію Республіки Молдова молоко та молочні продукти, отримані від здорових
тварин та вироблені на молокопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на
принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Laptele și produsele lactate
exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova provin de la animale clinic sănătoase și sunt produse din fabrici de prelucrare a
laptelui, unde au fost aplicate procedurile bazate pe principiile sistemului de analiză a pericolelor și controlul punctelor critice
(НАССР).

П.2. Молоко и молочные продукты произведены и отгружены из хозяйств и/или административной территории,
официально свободной от заразных болезней животных: / Молоко та молочні продукти вироблені та відправлені з
господарств та/або адміністративних територій, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Laptele și produsele
lactate sunt expediate din ferme și/sau teritoriul administrativ oficial, fără boli contagioase ale animalelor.

- лихорадка - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории; / лихорадка -
протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території; / febra aftoasă în ultimele 12 luni pe
teritoriul țării sau teritoriul administrativ.

- чумы крупного рогатого скота, контагиозной плеввропневмонии крупного и мелкого рогатого скота - в течение
последних 24 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми великої рогатої худоби,
контагиозної плевропневмонії великої та дрібної рогатої худоби - протягом останніх 24 місяців на території країни або
адміністративної території; / pesta bovină, pleuropneumonia contagioasă a bovinelor și a rumegătoarelor mici - în ultimele 24
de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ.

- чумы мелких жвачных - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной
территории; / чуми дрібних жувальних - протягом останніх 36 місяців на території країни або адміністративної території;
/ pesta rumegătoarelor mici - în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ.

- энзоотического лейкоза - в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства; / энзоотического лейкозу -
протягом останніх 12 місяців на території господарства; / leucoză enzootică - 12 luni pe teritoriul exploatației.

- бруцеллеза крупного рогатого скота, туберкулеза и паратуберкулеза крупного рогатого скота - в течение последних 6
месяцев на территории хозяйства; / бруцеллозу великої рогатої худоби, туберкульозу та паратуберкульозу великої
рогатої худоби - протягом останніх 6 місяців на території господарства; / Bruceloză, tuberculoză și paratuberculoză bovină
- în ultimele 6 luni pe teritoriul unității.

П.3. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели молока и
молочных продуктов соответствуют действующим в стране экспортере ветеринарным и санитарным требованиям
и правилам. / Микробиологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники молока та молочних
продуктів відповідають діючим у країні експортері ветеринарним і санітарним вимогам та правилам. / Indicii
microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici ai laptelui și produselor lactate respectă cerințele și normele sanitare-veterinare
în vigoare în țara exportatoare.

П.4. Молоко и молочные продукты признаны пригодными для употребления в пищу. / Молоко та молочні продукти
визнані придатними для споживання. / Laptele și produsele lactate sunt recunoscute ca fiind potrivite pentru consumul uman.

П.5. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Республики Молдова / Тара та
пакувальний матеріал одноразовий і відповідає вимогам Республіки Молдова. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de
unică folosință și îndeplinesc cerințele țării importatoare.

П.6. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-
экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих у країні-експортері.
Transportul a fost igienizat și dezinfectat în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.



Nota

Partea I:

Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, и известные, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și autoanelor, numerele navelor, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку / Scriitura și Ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №247719; ААА №247720; ААА №247721; ААА №247722

Место / Місце / Locul

Дата / Дата / Data 26.10.2023

Печать / Печатка / Ștampila

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Подпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Scriitura medicului veterinar oficial de stat

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția - Коляда Юрий Валентинович Заведующий участком-врач ветеринарной медицины Пирятинского участка ветеринарной медицины Лубенской районной участковой больницы ветеринарной медицины Полтавской областной государственной больницы ветеринарной медицины



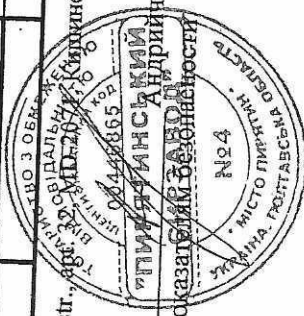
№ п/п	Дата производства	Дата фасовки	Наименование продукции	Нормативный документ	Количество деревянных поддонов	Количество мест/ящ	Вес нетто, кг	Вес брутто, кг	Физико-химические показатели											
									Массовая доля жира в сухом веществе, %	Массовая доля молочного жира в сухом веществе, %	Массовая доля растительного жира в сухом веществе, %	Массовая доля соли, %	Массовая доля влаги, %	Сорт	Температура хранения, °С	Относительная влажность, %	Срок годности(суток)	Температура хранения, °С	Относительная влажность, %	Срок годности(суток)
1.	25.10.23		Продукт белково-жировой "Русский"	ТУ У 10.8-34480442-022:2019	8	336	5000	5312	50	0,9-1,1	49,1-48,9	1,7	42,1	ст	от -4 до 0	85-90	240	от 0 до 6	85-90	180
			Всего:		8	336	5000	5312,0												

Получатель : COLDOR COM SRL 81 Alba Iulia str., Кишинев, Республика Молдова

Дата выдачи удостоверения: 26.10.2023г.

Начальник ОТК или контролер-эксперт :

Соответствует требованиям ТР-№88 ФЗ по показателям безопасности





№ п/п	Дата производства	Наименование продукции	Нормативный документ	Количество деревянных поддонов	Количество мест, шт	Вес нетто, кг	Вес брутто, кг	Физико-химические показатели				Срок годности(суток)	Температура хранения, °С	Относительная влажность %	Срок годности(суток)	
								Массовая доля жира в сухом веществе, %	Массовая доля соли, %	Массовая доля влаги, %	Температура хранения, °С					Относительная влажность %
1.	25.10.23	Сыр „Российский классический“	ТУ У 15.5-24934992-005:2005	7	316	5000	5284	50	1,5	41,3	от -4 до 0	85-90	180	от 0 до 6	80-85	180
		Всего:		7	316	5000	5284									

Продукция не содержит ГМО
 Получатель : COLDOR COM SRL 81 Alba Iulia str., apt. 32, ZIP-2071, Кишинев, Республика Молдова
 Дата выдачи удостоверения: 26.10.2023г.
 Начальник ОТК или контролер-эксперт : Звонкова Г.Н. (химик)
 Соответствует требованиям ТР-№88 ФЗ по показателям безопасности

